czwartek | 25 listopada 2010 | nr 135 (LXV) | cena: 6 kč

Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. www.glosludu.cz

GłosLudu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

A może tak Gustaw Morcinek | s. 3

Historia kochanków wystawiona w Cierlicku | s. 5

Złoto to zasługa całego zespołu | s. 8

Bystrzyca pozostała, perony już nie

PROBLEM: *Z dworca kolejowego w Bystrzycy zniknęły polskie napisy. Na szczęście nie te duże, wskazujące nazwę stacji, ale te mniej ważne, oznaczające perony. Zarząd Kolejowych Dróg Transportowych idzie Polakom na rękę, w tym przypadku jednak rzecz rozbiła się o przepisy…*

Na dworcach, zmodernizowanych w ramach budowy korytarza kolejowego – w Mostach koło Jabłonkowa, Boconowicach, Gródku, Nawsiu i Bystrzycy – wiszą również polskie nazwy. W przyszłości pojawią się w kolejnych miejscowościach.

– Polska mniejszość składa wniosek o wprowadzenie polskiej nazwy przystanku czy stacji kolejowej władzom gminy lub miasta. Te przekazują go nam. Ostateczna decyzja należy do Urzędu Kolejowego – powiedział Pavel Halla, rzecznik Zarządu Kolejowych Dróg Transportowych (ZKDT). Zatwierdzone są polskie nazwy kolejnych stacji i przystanków: w Wędryni, Ropicy, Ropicy Zalesiu i Czeskim Cieszynie.

Wprowadzenie polskich nazw wnioskowały w ZKDT również inne miejscowości. – Składaliśmy wniosek chyba ze trzy lata temu. Od tego czasu nic się jednak nie dzieje – powiedział redakcji Władysław Niedoba, który w poprzedniej kadencji był przewodniczącym komisji ds. mniejszości narodowych w Kocobędzu. Z uzyskanych przez niego informacji wynika, że ZKDT czeka z realizacją do czasu, gdy przystanek będzie modernizowany. Powodem są oszczędności.

– Wnioski można składać kiedykolwiek, nie jest to uwarunkowane budową korytarza kolejowego – przekonuje tymczasem Miroslav Dvořák z Urzędu Kolejowego w Ołomuńcu.

Fot. DANUTA CHLUP

Dwujęzyczna nazwa stacji w Bystrzycy.

Ciekawa sytuacja zaistniała w Bystrzycy, gdzie dwujęzyczne tablice powieszono w ramach modernizacji korytarza kolejowego. – Byliśmy mile zaskoczeni, ponieważ inwestor z własnej inicjatywy wprowadził szerszy zakres polskich napisów od tego, na jaki opiewał nasz wniosek – powiedział zastępca wójta Bystrzycy, Roman Wróbel. – Zainstalowane zostały również polskie tablice oznaczające perony. Po jakimś czasie te ostatnie tablice zostały jednak zdjęte. ZKDT, ze względu na mnożące się przypadki niszczenia tablic, postanowił ich liczbę zredukować. Dlatego zlecił wykonanie analizy prawnej, która miała szczegółowo ustalić, co jest, a co nie jest miejscem publicznym, w którym przysługuje mniejszości narodowej prawo do podwójnego nazewnictwa. – Z analizy wynika, że perony, będące własnością ZKDT, nie są w ścisłym znaczeniu tego słowa miejscem publicznym. Dlatego zdjęto z nich polskie napisy – argumentował Halla.

Niemniej tam, gdzie dwujęzyczność została wdrożona, potraktowano ją konsekwentnie. Dwujęzyczne nazwy w postaci Bystřice (Bystrzyca) czy Návsí (Nawsie) figurują nie tylko na dworcach, ale również w rozkładach jazdy (tak papierowych, jak i elektronicznych) oraz na biletach.

DANUTA CHLUP

Bogusław Kokotek szefem komisji w Trzyńcu

Radni Trzyńca wybrali we wtorek nowe kierownictwo miasta. Burmistrzem została ponownie Věra Palkovská (Osobnosti pro Třinec – OPT). Jej zastępcami będą Ivo Kaleta z tej samej listy, Milada Hejmejová (Třinecká volba), oraz Ivo Kantor (ODS). W zarządzie miasta zasiądą ponadto Martina Wolna, Karel Bieringer i Radim Kozlovský (OPT), Anna Gavendová (Třinecká volba), Petr Kozák (ODS), Michael Trojka (KDU-ČSL) i Ladislav Vrátný (TOP 09). Polacy nie mają w zarządzie żadnego przedstawiciela. Poza rządzącą koalicją, która dysponuje 17 mandatami z 33, w Radzie Miasta znalazły się partie lewicowe – ČSSD i KPČM – oraz Coexistentia. Ich przedstawiciele będą szefami komisji: finansowej Miroslav Doseděl (ČSSD), kontrolnej Miroslav Boublík (KPČM), ds. mniejszości narodowych – ewangelicki ksiądz Bogusław Kokotek (Coexistentia). Kokotek wierzy, że skład komisji, który w poprzedniej kadencji był niekorzystny dla Polaków, zmieni się na lepsze.

– Będziemy chcieli, by polska mniejszość miała w komisji 6 z 11 członków – zapowiedział. Jutro odbędzie się spotkanie robocze, na którym zostanie ustalony dokładny klucz, według którego zostaną dobrani członkowie. Czy nadzieje Polaków się spełnią, okaże się na sesji Rady Miasta 7 grudnia br., na której radni powinni zatwierdzać skład poszczególnych komisji. – Cieszę się, że przewodniczącym KMN został Bogusław Kokotek. Jestem przekonana, że w znaczący sposób przyczyni się do uzdrowienia wzajemnych stosunków nie tylko w komisji, ale i w Radzie – powiedziała naszej gazecie burmistrz Palkovská. Dodała, że w przygotowaniu są tablice powitalne przy wjeździe do miasta, które wykonane będą również w języku polskim. – To pierwszy krok do lepszych wzajemnych stosunków – podkreśliła. **(dc)**

ZDARZYŁO SIĘ

SPOTKALI SIĘ Z HETMANEM

O sytuacji w Gimnazjum Polskim rozmawiali w poniedziałek w Ostrawie z hetmanem województwa morawsko-śląskiego, Jaroslavem Palasem, przedstawiciele Kongresu Polaków: prezes Józef Szymeczek i wiceprezesi Bogusław Chwajol i Tadeusz Wantuła. W spotkaniu wzięli ponadto udział wicehetman ds. szkolnictwa, Věra Palková, oraz szef Wydziału Szkolnictwa Urzędu Wojewódzkiego, Libor Lenčo. – Przedstawiciele władz województwa poinformowali nas, że do Urzędu Wojewódzkiego dotarła już informacja o rezygnacji z funkcji dyrektor Gimnazjum, Krystyny Herman – powiedział nam prezes Szymeczek. – W związku z tym województwo ogłosi konkurs na to stanowisko, na razie jednak nie wiadomo, czy odbędzie się on we wcześniejszym terminie, czyli jeszcze w trakcie roku szkolnego. Zapewniono nas, że jeżeli wystarczająca liczba dziewiątoklasistów zda egzaminy wstępne, szkoła zachowa trzecią klasę. Miejmy nadzieję, że ta informacja zmobilizuje uczniów oraz ich rodziców i że zrobią wszystko, żeby jedyna w Republice Czeskiej polska szkoła średnia została zachowana w poszerzonej formie.

Szymeczek dodał, że rozmawiano też o przedłużeniu umowy wynajmu przez Kongres lewego skrzydła kompleksu Zespołu Szkół Rolniczych w Czeskim Cieszynie, gdzie mają swoją siedzibę nie tylko Kongres i redakcje „Głosu Ludu" i „Naszej Gazetki", ale też liczne polskie organizacje. – Tu nie powinno być ze strony władz województwa żadnych problemów – podkreślił prezes Kongresu. **(kor)**

POGODA

czwartek

dzień: 0 do 4 °C
noc: 1 do -3 °C
wiatr: 2-5 m/s

piątek

dzień: -1 do 3 °C
noc: -1 do -5 °C
wiatr: 2-5 m/s

9 771212 422041 10135

REKLAMA

Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Książki zaprasza rodziców, dziadków i wszystkich zainteresowanych czytaniem na

Biesiadę Literacką

26. 11. 2010 o godz. 10.30
Teatr Cieszyński
Czeski Cieszyn

W spotkaniu udział biorą:
Agnieszka Frączek, Izabella Klebańska, Paweł Beręsewicz oraz młodzież uczestnicząca w konkursie czytelniczym

CL-783

KRÓTKO

HIPOPOTAMY W UKRYCIU

OSTRAWA (dc) – W ostrawskim zoo wyrosły w tym roku dwa nowe budynki: pawilon niedźwiedzi oraz ekspozycja zwierząt domowych „Na farmie". Trwa przebudowa pawilonu hipopotamów. Para hipopotamów wraz z potomkiem tymczasowo przebywa w pomieszczeniach, do których osoby zwiedzające ZOO nie mają dostępu. Gdy pawilon będzie gotowy, zamieszkają w nim nie tylko hipopotamy, ale też krokodyle i ryby z jeziora Tanganika. Nowe inwestycje finansuje miasto Ostrawa, dofinansowane są również z tak zwanych funduszy norweskich.

CYTAT DNIA

– Chcemy zawalczyć o nową jakość w polskiej polityce. Uważamy, że to, co dziś szkodzi Polsce, to ten wzajemny uścisk złych emocji. Ten nie najlepszy wynik PiS i PO w wyborach świadczy o tym, że Polacy mają dosyć takiego uprawiania polityki. Polskiej polityce potrzebny jest świeży oddech. W ciągu 2-3 tygodni przedstawimy deklarację programową – zapowiedziała Joanna Kluzik-Rostkowska, była członkini PiS, obecnie prezes stowarzyszenia „Polska jest Najważniejsza". We wtorek w Sejmie powstał klub utworzony przez byłych posłów PiS, na którego czele stanęła właśnie Kluzik-Rostkowska. **(kor)**

W Gródku będą czytać

Dużym zainteresowaniem cieszyło się poniedziałkowe spotkanie rodziców uczniów gródeckiej szkoły i dzieci z miejscowego przedszkola z Ewą Katrušák, inicjatorką kampanii „Celé Česko čte dětem". Zachęcała ona uczestników spotkania do czytania swoim pociechom.

Jak powiedział nam dyrektor polskiej podstawówki w Gródku, Kazimierz Cieślar, poniedziałkowe spotkanie zainaugurowało gródecką akcję czytania książek w okresie zimowym. – Szkoła już w latach ubiegłych zachęcała rodziców do codziennego kilkunastominutowego czytania podczas długich zimowych wieczorów. Wtedy jednak dzieci czytały swoim rodzicom. W tym roku będzie odwrotnie, dziecku będą czytać ojciec, mama, dziadek lub babcia – powiedział nam Kazimierz Cieślar.

W tym projekcie wezmą udział również rodziny uczniów czeskiej szkoły, o czym zapewniła na spotkaniu jej dyrektorka, Šárka Honusová. Organizatorzy projektu zorganizują też konkurs, w którym wyłoniona zostanie najlepiej i najbardziej regularnie czytająca rodzina we wsi. Wyniki zostaną ogłoszone na wiosnę. Nagrody zakupi gmina, o czym poinformował na spotkaniu wójt wioski, Robert Borski.

– Naszym celem, prócz zacieśniania więzi rodzinnych i międzypokoleniowych, jest dyplomatyczne korygowanie czasu spędzanego przed ekranami telewizyjnymi i komputerowymi – powiedział na zakończenie dyrektor Cieślar. Zaprosił też uczestników do obejrzenia Wystawy Polskiej Książki, którą co roku w swoich pomieszczeniach organizuje polska podstawówka. **(kor)**

ROZMOWA Z GRZEGORZEM STANIENDĄ, ZAŁOŻYCIELEM I ARANŻEREM KWINTETU WIOLONCZELOWEGO »KORDO«, KTÓRY WYSTĄPI W SOBOTĘ NA GALI TACY JESTEŚMY

Jedyna taka formacja na świecie

Twierdzicie, że jesteście jedynym w swoim rodzaju zespołem. Proszę mi zatem powiedzieć na czym polega wasza unikatowość, jak to możliwe, że nikt wcześniej nie wpadł na podobny pomysł?

Unikatowość polega na tym, że jesteśmy kwintetem. Istnieje kilka kwartetów wiolonczelowych, najbardziej znanym jest Apokaliptyka, są też podobne kwartety w Niemczech, istnieją zespoły większe, np. 12-osobowe, ośmioosobowe, jednak jako kwintet jesteśmy wyjątkowi. A poza tym nie zamykamy się tylko na jednym gatunku muzycznym, możemy grać wszystko, od klasyki po rozrywkę. I nad tym też stale pracujemy.

Fot. ARC

Kwintet Wiolonczelowy Kordo.

Kto pierwszy wpadł na pomysł stworzenia zespołu i jak długo gracie?

Pomysł jest mój, a pierwszą próbę mieliśmy w marcu tego roku. Jesteśmy zatem dość młodą formacją. Poznaliśmy się 15 lat temu, pochodzimy z różnych regionów południa Polski, ja jestem z Gliwic, trzech kolegów jest z Krakowa, jeden z Rzeszowa. Przed 15 laty spotkaliśmy się na studiach w Krakowie, a niedawno, po jakimś czasie, spotkaliśmy się ponownie. Wtedy rzuciłem temat stworzenia formacji wiolonczelowej, wszystkim się spodobało, więc teraz już walczymy razem.

Kwintet Kordo nie jest z pewnością waszym głównym zajęciem, jesteście wszyscy zawodowymi muzykami?

Tak, wszyscy gramy zawodowo.

Kilka lat temu na koncercie finałowym Tacy Jesteśmy gościliśmy Grupę MoCarta. Czy można się ewentualnie pokusić o porównanie waszych twórczości?

Chyba raczej nie. Grupa MoCarta stawia bardziej na kabaret. My chcemy pokazać, że wiolonczela nie jest nudnym, niezauważalnym instrumentem, umiejscowionym gdzieś w tyle orkiestry symfonicznej, tylko że ma ogromne możliwości. Nie chcemy przy tym robić kabaretu, farsy, chcemy pokazać kawał dobrej muzyki.

Macie już w waszej krótkiej historii jakieś sukcesy, coś, czym możecie się pochwalić?

Prawdę mówiąc, na razie wciąż się rozwijamy, poszukujemy menedżera, szukamy też finansów na nagranie pierwszej płyty, mamy już gotowy materiał. Bez tego nie możemy też wysyłać naszych nagrań demo na różnego rodzaju festiwale, choć chętnych raczej nie brakuje. Naszym największym osiągnięciem jest więc, jak na razie, koncert w krakowskiej operze. Jak już jednak wspomniałem, jesteśmy taką „świeżynką" na rynku i jeszcze nie możemy się pochwalić jakimiś wielkimi sukcesami. Ale wszystko przed nami, teraz skupiamy się na pracy nad dwoma dużymi projektami i myślę, że one też powinny nam pomóc.

Co przygotowaliście na wasz sobotni występ w Teatrze Cieszyńskim?

To będzie taka mieszanka naszych dwóch projektów – bałkańskiego, który opiera się w głównej mierze na muzyce Bregovicia, oraz południowoamerykańskiego, kręcącego się wokół nazwiska Astora Piazzolli. Pokazujemy tutaj dosyć fajny klimat, bo są właściwie dwa różne światy. Melodie, które wybrałem do projektów są bardzo dobrze znane, więc nie ma raczej zagrożenia, żeby publiczność nie wiedziała, co gramy. Jest kilka naprawdę fajnych i ciekawych aranżacji, mogę wymienić takie utwory, jak „Libertango" czy „Oblivion" – to Piazzolla, a z repertuaru Bregovicia np. „Ederlezi" i bałkańskie melodie ludowe, które są aranżowane przez przeróżnych wykonawców. Będą więc hity, a oprócz nich też mniej znane perełki, które do tej pory na koncertach były przez słuchaczy bardzo dobrze odbierane.

Rozmawiał: WITOLD BIERNAT

ANKIETA

Wielkie dyktando – nauka i zabawa

„Wielkie Dyktando dla Zaolzia", jak informował na swoich łamach „GL", zorganizowane w ramach Roku Języka Polskiego na Zaolziu, odbędzie się 1 grudnia o godz. 16.30 w auli Gimnazjum Polskiego w Czeskim Cieszynie. – Do wzięcia udziału w tym niecodziennym konkursie zapraszamy wszystkich chętnych. „Wielkie Dyktando dla Zaolzia" z pewnością będzie niezwykłą zabawą z polszczyzną. Zgłoszenia można nadsyłać do końca tygodnia – powiedziała Barbara Kubiczek, jeden z organizatorów „Wielkiego Dyktanda dla Zaolzia". Zapytaliśmy kilka znanych osób, dlaczego zdecydowały się na udział w dyktandzie.

HELENA LEGOWICZ, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Polskiej Książki

Na pewno nie dlatego, by zająć punktowane miejsce, ale przede wszystkim dlatego, że może to być świetna zabawa. Decydując się na udział, zadałam sobie pytanie, kiedy ostatnio pisałam dyktando, ba kiedy ostatnio ręcznie pisałam coś, co ma ktoś po mnie przeczytać. Żyję w przekonaniu, że piszę w miarę poprawnie, nie popełniam zasadniczych błędów, jednak od lat pisząc, kieruję się bardziej intuicją i rutyną, nie zastanawiam się nad regułami i definicjami. To najczęściej pokutuje przy interpunkcji oraz pisaniu rozłącznym i łącznym, zresztą od czasów mojej edukacji doszło do wielu zmian w polskich zasadach, więc zobaczymy, jak sobie poradzę.

MAŁGORZATA RAKOWSKA, prezes MK PZKO Czeski Cieszyn-Centrum

Zasady poprawnej ortografii, pisownia polska, to temat, który powinien interesować wszystkich absolwentów polskich szkół na Zaolziu. Język polski jest trudny i sam do głowy nie wpada. Trzeba się go nauczyć i trzeba poprawnie go używać. Może być wspaniała zabawa podczas pisania dyktanda. Trzeba wiedzieć, że np. „nie" z czasownikami pisze się osobno: „nie ma", „nie pił", „nie był", wyjątki: „niedomagać", „niepokoić", „niecierpliwić"; „nie" z liczebnikami piszemy oddzielnie: „nie raz", „nie dwoje", wyjątki: „niejeden" (w sensie wielu), nie jeden (hotel odwiedził). I niestety na wyjątkach się wszyscy „przejedziemy". Uważam, że każdy, kto lubi rebusy, krzyżówki, wyzwania, zgłosi się i weźmie udział w zabawie.

MARTA KMEŤ z Centrum Pedagogicznego dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego

W związku z tym, że ostatnie dyktando pisałam w szkole średniej, chętnie stanę w szranki z armią znaków przestankowych i ich wiernymi druhami – gżegżółką i przytyczkiem.

JÓZEF SZYMECZEK, prezes Kongresu Polaków w RC

Z pewnością wezmę z udział w „Wielkim Dyktandzie dla Zaolzia". Sam nie jestem doskonały. Wiem, że na pewno wiele błędów popełniam. Chcę zachęcić wszystkich do tego, żeby się starali mówić i pisać po polsku i żeby ta umiejętność pisania poprawnie po polsku wśród Polaków zaolziańskich nie wygasła. Warto na pewno wziąć udział w dyktandzie. Będzie to także sprawdzenie samego siebie…

MAREK GRYCZ, dyrektor PSP w Czeskim Cieszynie

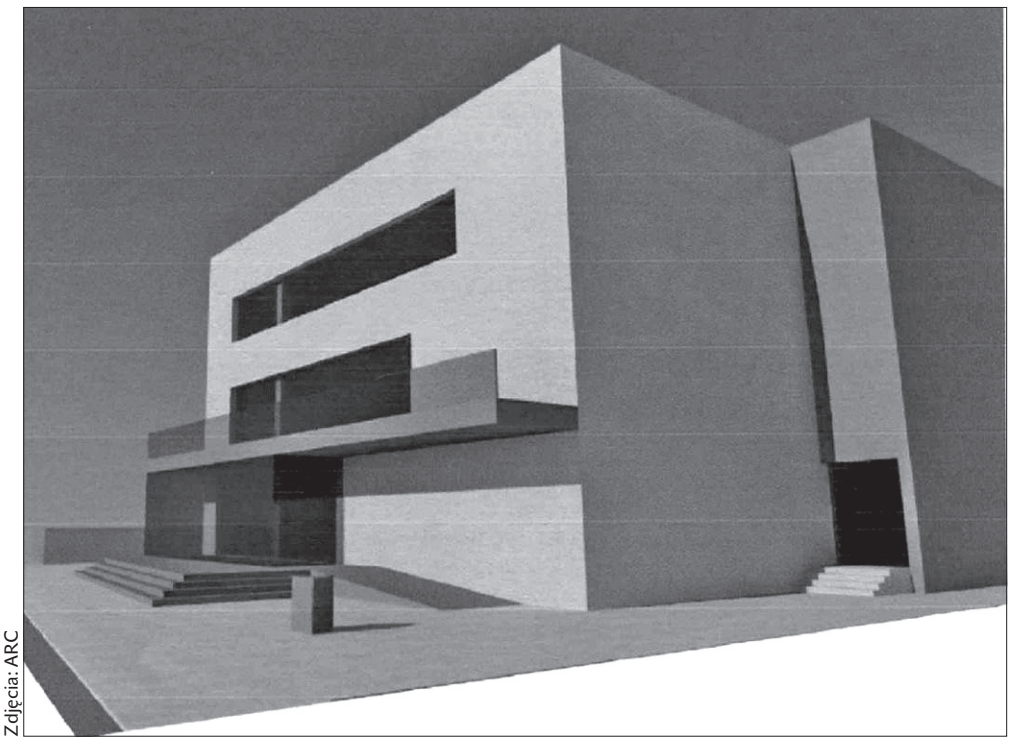
Zdjęcia: ARC

Chcę spróbować swoich sił. Sprawdzić stan wiedzy z zakresu ortografii. Jest to wielka akcja, dlatego warto w niej wziąć udział. Swoim udziałem w „Wielkim Dyktandzie dla Zaolzia" chcę zachęcić nauczycieli i uczniów do udziału w sprawdzianie. **(BJK)**

HISTORIA POLSKIEGO DOMU KATOLICKIEGO W KARWINIE-FRYSZTACIE

A może tak Gustaw Morcinek

Kilka miesięcy temu na łamach „Głosu Ludu" pojawiła się informacja o tym, że Dom Przyjaźni w Karwinie-Frysztacie zmieni wygląd i nazwę. Z dwujęzycznej nazwy: „Dům Družby – Dom Przyjaźni" ma zniknąć polska część. Jak widać na jednym ze zdjęć po komputerowym opracowaniu, ma zostać tylko nazwa czeska. Jaka? Tego jeszcze nie wiadomo, gdyż zostanie wyłoniona w publicznym konkursie.



Zdjęcia: ARC

Tak według wizualizacji ma prezentować się zrekonstruowany Dom Przyjaźni.

Chciałbym przypomnieć czytelnikom „GL" , a zwłaszcza tym młodszym, historię tego obiektu. A to dlatego, że dzięki koledze szkolnemu Józefowi Chmielowi, udało mi się zdobyć „Akt poświęcenia kamienia węgielnego pod budowę Polskiego Domu Katolickiego we Frysztacie". Na samym początku tego dokumentu jest mowa o tym, że liczne polskie stowarzyszenia kulturalno-oświatowe we Frysztacie już od dawna odczuwały brak własnego domu, w którym mogłyby się spotykać dla skuteczniejszego wypełniania swych zadań i stworzenia środowiska swej pracy oświatowej i narodowej. Kiełkowała wtedy wśród nich od dawna myśl wybudowania w mieście polskiego domu.

MŁODZIEŻ ZACZĘŁA

Pierwsze kroki przygotowawcze do urzeczywistnienia tego zamiaru zrobiła młodzież katolicka parafii frysztackiej. Polska Kongregacja Młodzieńców we Frysztacie na swoim zebraniu w marcu 1917 roku pod przewodnictwem ówczesnego wikarego ks. Józefa Kwiczały podjęła uchwałę o zebraniu funduszy na ten cel. Na tym zebraniu urządzono też pierwszą składkę, która przyniosła skromną kwotę 17 koron. Była to pierwsza cegiełka, przykład, który znalazł wkrótce naśladownictwo. Do akcji wszczętej przez młodzież, przyłączyły się zaraz stowarzyszenia: Polski Związek Zawodowy Katolickich Górników i Robotników, Polska Kongregacja Mariańska Dziewcząt i Młodzieńców oraz Związek Niewiast Katolickich. Te stowarzyszenia urządzały oprócz zbiórek wśród swych członków imprezy z okazji Bożego Narodzenia – „Jasełka", w karnawale wspólny bal, na Wielkanoc „Święcone", a w okresie letnim „Dożynki". Czysty dochód z tych imprez przeznaczano na fundusz budowy tego domu. Do 1927 roku udało się zebrać już 70 tys. koron. Duszą akcji i jej kierownikiem był ks. Kwiczała.

Na jesień roku 1927 powyższe stowarzyszenia utworzyły komitet budowy, który przyjął nazwę „Komitet Budowy Polskiego Domu Katolickiego we Frysztacie". W skład tego komitetu weszły następujące osoby: przewodniczący – dr Leon Wolf, adwokat i poseł do Narodowego Zgromadzenia Republiki Czechosłowackiej; zastępca przewodniczącego – Józef Wagner, kierownik polskiej szkoły ludowej; sekretarz – Henryk Rzehaczek, nauczyciel polskiej szkoły ludowej; zastępca sekretarza – Wiktor Gospodarczyk górnik; skarbnik – ks. dziekan Ludwik Knyps miejscowy proboszcz; zastępca skarbnika – Antoni Twardzik, sztygar; gospodarze – Wiktor Polak, mechanik, ks. Antoni Mokrisch, wikary, Jan Maultz, nauczyciel polskiej szkoły wydziałowej, Robert Dominik, nauczyciel polskiej szkoły ludowej, a dalej członkowie – Franciszek Swaczyna (rolnik), Franciszek Parchański (rolnik), Jerzy Kijonka (rolnik), Rudolf Taczyński (stolarz), Jan Rygiel (budowniczy), Edward Orszulik (górnik), Karol Grim (robotnik fabryczny), Maria Waszandówna (ogrodniczka) i Karola Ginclówna (stróż w szkole szkolna).

Konstytuujące posiedzenie tego komitetu odbyło się 29 grudnia 1927 roku w lokalu „Związku Niewiast Katolickich" (dom Banku Rolniczego przy ulicy Garncarskiej). Stowarzyszenie Katolickich Górników i Robotników we Frysztacie, którego członkami wydziału wówczas byli: Antoni Twardzik, Wiktor Gospodarczyk, Alojzy Żyła, Józef Musiołek, Ferdynand Woźnica i Józef Fołda, zakupiło już wcześniej od Olgi Czempielównej przy ulicy Cieszyńskiej parcelę pod budowę o wymiarach 39 arów i 26 metrów kwadratowych. Cena wyniosła 36 tys. koron.

PIERWSZE PRACE

Po przeprowadzeniu przez członków komitetu zbiórki dobrowolnych datków pieniężnych i deklaracji świadczeń bezpłatnej pracy i dowozu materiału budowlanego, zimą 1928 roku przystąpiono do zwożenia materiału budowlanego na plac budowy przy ulicy Cieszyńskiej. Następnie rozpoczęto kopanie fundamentów oraz roboty betoniarskie oraz murarskie.

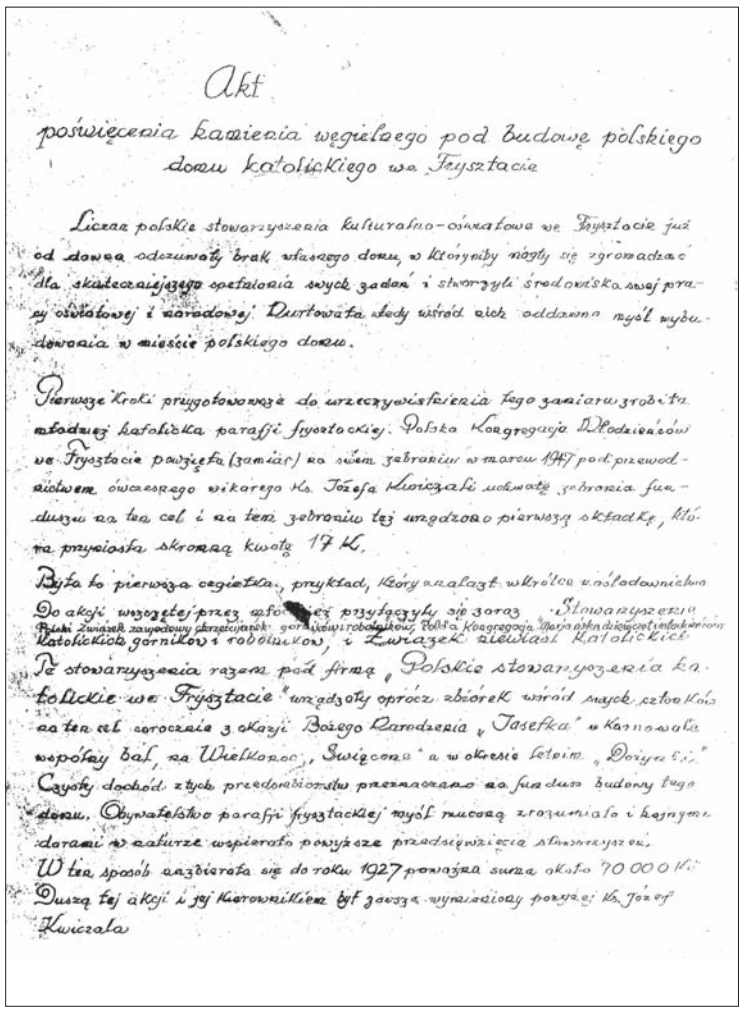
Plany według projektów przedstawionych przez miejskiego budowniczego Jana Rygla i wskazówek członków komitetu wykonał bezpłatnie budowniczy Alojzy Golasowski z Mysłowic, który dawniej, aż do podziału Śląska, miał swoją siedzibę we Frysztacie. Kierownikiem budowy został Jan Rygiel. Budowę można było rozpocząć tylko dzięki wydatnej pomocy moralnej i materialnej ze strony społeczeństwa. Znaleźli się liczni ofiarodawcy, którzy zdeklarowali i we większej części już złożyli na budowę większe lub mniejsze kwoty pieniężne stosownie do ich zamożności. Liczni rolnicy z Frysztatu i okolicznych gmin powyznaczali sobie każdy po pewnej liczbie dni, w których bezpłatnie zwozili materiały budowlane, podobnie zrobili niezamożni polscy robotnicy i robotnice.

Z uroczystości wmurowania kamienia węgielnego: „I dziś, 12 sierpnia, roku pańskiego przestępnego tysięcznego dziewięćsetnego dwudziestego ósmego, dziesiątego roku istnienia Republiki Czechosłowackiej, za rządów pana prezydenta T.G. Masaryka, Kardynała Księcia Biskupa wrocławskiego Adolfa Bertrama, prezydenta Śląska Josefa Šramka, starosty powiatowego Dr. Jaroslava Hazringa, proboszcza miejskiego ks. Ludwika Knypsa, burmistrza miasta Emila Kramaŕa – dokument ten podpisany uroczyście przeczytano, w kamień węgielny złożono i po poświęceniu kamienia węgielnego w budowę wmurowano. Działo się we Frysztacie, na placu budowy przy ulicy Cieszyńskiej, dnia dwunastego sierpnia roku pańskiego tysięcznego dziewięćsetnego dwudziestego ósmego". Dokument został podpisany: „Komitet budowy Polskiego Domu Katolickiego we Frysztacie.

DALSZE DZIEJE

Podczas okupacji Niemcy nazwali „Katolika" Deutsches Heim, a po II wojnie światowej zmieniono nazwę na Dom J.W. Stalina. Od 1947 roku mieściła się w nim siedziba Powiatowego Zarządu Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego i innych polskich organizacji takich, jak: Harcerstwo, Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej i MK PZKO. W lipcu 1957 roku przejęła go Miejska Rada Narodowa we Frysztacie, gdyż organizacja taka jak PZKO nie mogła prowadzić działalności gospodarczej w celu utrzymania obiektu. Początkiem 1966 roku został przekazany na własność kopalni Armii Czechosłowackiej. W latach 1969-70 został zrekonstruowany i oddany do publicznego użytku jako Dom Kultury Armii Czechosłowackiej pod nazwą: „Dům družby – Dom Przyjaźni". Po przemianach ustrojowych kopalnia nie poświęcała już tyle uwagi kulturze, a lokale wynajmowała różnym instytucjom. Dom powoli popadał w ruinę. Ostatnio Urząd Miasta poczynił kroki, aby ponownie go przejąć go pod swoje skrzydła. Ciekaw jestem, czy uda się Polakom zasiadającym w komisji do spraw mniejszości narodowych w Karwinie, przeforsować, aby ten budynek nazwać na przykład: „Domem Kultury im. Gustawa Morcinka", karwińskiego rodaka. Tym bardziej, że w przyszłym roku będziemy obchodzili jego 120. rocznicę urodzin. A jeśli nie, to przynajmniej umieścić na frontonie budynku tablicę pamiątkowa informująca o tym, że jest to były Polski Dom Katolicki.

MELCHIOR SIKORA



Akt

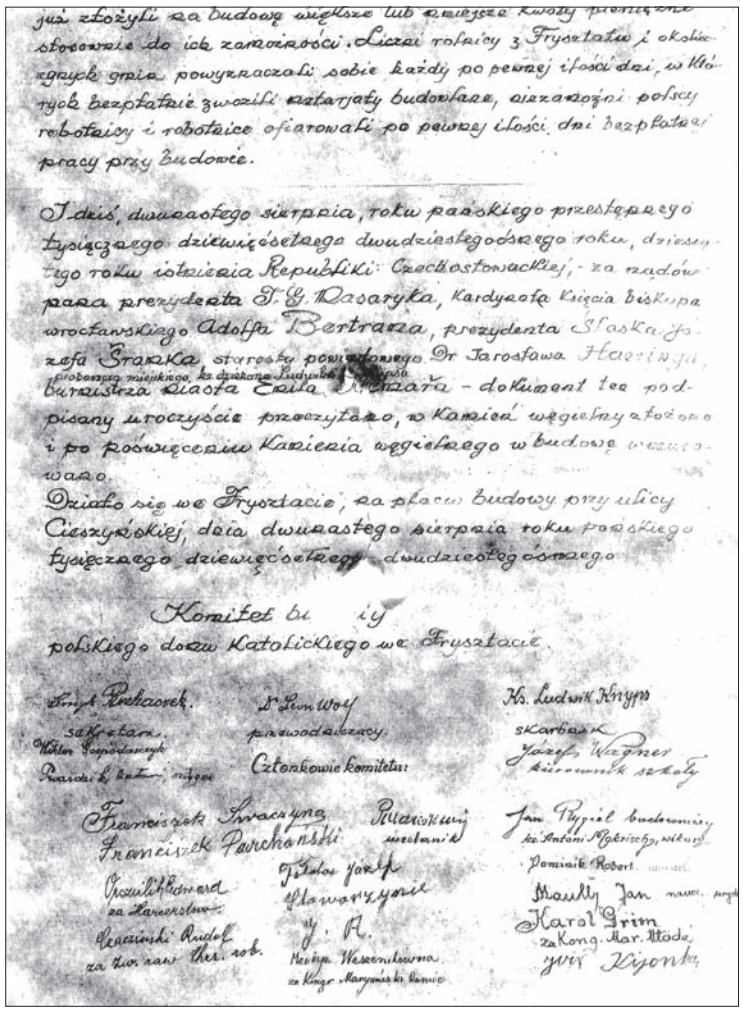
poświęcenia kamienia węgielnego pod budowę polskiego domu katolickiego we Frysztacie

Liczne polskie stowarzyszenia kulturalno-oświatowe we Frysztacie już od dawna odczuwały brak własnego domu, w którymby mogły się zgromadzać dla skuteczniejszego spełniania swych zadań i stworzyli środowiska swej pracy oświatowej i narodowej. Kiełkowała wtedy wśród nich oddawna myśl wybudowania w mieście polskiego domu.

Pierwsze kroki przygotowawcze do urzeczywistnienia tego zamiaru zrobiła młodzież katolicka parafii frysztackiej. Polska Kongregacja Młodzieńców we Frysztacie powzięła (zamiar) na swem zebraniu w marcu 1917 pod przewodnictwem ówczesnego wikarego ks. Józefa Kwiczały uchwałę o zebraniu funduszy na ten cel i na tem zebraniu tej urządzono pierwszą składkę, która przyniosła skromną kwotę 17 K.

Była to pierwsza cegiełka, przykład, który znalazł wkrótce naśladownictwo. Do akcji wszczętej przez młodzież przyłączyły się zaraz stowarzyszenia: Polski Związek zawodowy katolickich górników i robotników, Polska Kongregacja Marjańska dziewcząt i młodzieńców katolickich i Związek niewiast katolickich. Te stowarzyszenia razem pod firmą „Polskie stowarzyszenia katolickie we Frysztacie" urządziły oprócz zbiórek wśród swych członków na ten cel uroczysta z okazji Bożego Narodzenia „Jasełka" w karnawale wspólny bal, na Wielkanoc „Święcona" a w okresie letnim „Dożynki". Czysty dochód z tych przedsiębiorstw przeznaczano na fundusz budowy tego domu. Obywatelstwo parafii frysztackiej myśl naszą zrozumiało i licznymi darami w naturze wspierało powyższe przedsięwzięcie stowarzyszeń. W ten sposób zabierała się do roku 1927 powyższa suma około 70 000 K. Duszą tej akcji i jej kierownikiem był zawsze wymieniony powyżej ks. Józef Kwiczała.

Początek aktu erekcyjnego.



już złożyli na budowę większe lub mniejsze kwoty pieniężne stosownie do ich zamożności. Liczni rolnicy z Frysztatu i okolicznych gmin powyznaczali sobie każdy po pewnej ilości dni, w których bezpłatnie zwozili materiały budowlane, podobnie zrobili niezamożni polscy robotnicy i robotnice ofiarowali po pewnej ilości dni bezpłatnej pracy przy budowie.

I dziś, dwunastego sierpnia, roku pańskiego przestępnego tysięcznego dziewięćsetnego dwudziestegoósmego roku, dziesiątego roku istnienia Republiki Czechosłowackiej, za rządów pana prezydenta T. G. Masaryka, Kardynała Księcia Biskupa wrocławskiego Adolfa Bertrama, prezydenta Śląska Josefa Šramka, starosty powiatowego Dr Jarosława Hazringa, proboszcza miejskiego, ks. dziekana Ludwika [illegible] burmistrza Miasta Emila Kramara – dokument ten podpisany uroczyście przeczytano, w kamień węgielny złożono i po poświęceniu kamienia węgielnego w budowę wmurowano.

Działo się we Frysztacie, na placu budowy przy ulicy Cieszyńskiej, dnia dwunastego sierpnia roku pańskiego tysięcznego dziewięćsetnego dwudziestego ósmego.

Komitet budowy polskiego domu katolickiego we Frysztacie.

Henryk Rzehaczek, sekretarz. Wiktor Gospodarczyk, Pomocnik [illegible]

Dr Leon Wolf, przewodniczący.

Członkowie komitetu:

Ks. Ludwik Knyps, skarbnik. Józef Wagner, kierownik szkoły.

Franciszek Swaczyna, Franciszek Parchański, [illegible] urzędnik. Jan Rygiel, budowniczy, ks. Antoni Mokrisch, wikary, Pomocnik Robert.

Orszulik Edward, za Stowarzyszenie [illegible]. Taczyński Rudolf, za Stow. rzem. [illegible] rob.

Józef Fołda, prezes Stowarzyszenia. J. R.

Marja Waszanówna, za Kongr. Mar. Młodzieży.

Maultz Jan, nauczyciel. Karol Grim, za Kong. Mar. Młodzieży.

Jerzy Kijonka, gwir.

Końcowy fragment aktu erekcyjnego z podpisami

Historia kochanków wystawiona w Cierlicku

Najpierw wieść gminna niosła, a potem skromne afisze informowały, że 12 listopada w Domu Polskim Żwirki i Wigury w Cierlicku odbędzie się „romantyczny wieczór" ze spektaklem „Romeo i Julia", przygotowany przez młodych wykonawców. I tak też było. Kto tego wieczoru usiadł na widowni, był świadkiem niezwykłego, wprost wyjątkowego wydarzenia. Grupa nastoletnich (z małymi wyjątkami) aktorów z Cierlicka, Hawierzowa i Stanisłowic, pod kierownictwem 16-letniego Marka Davida przedstawiła historię „kochanków wszech czasów" w zdumiewająco dojrzałym spektaklu.

Widzowie zaskoczeni byli przemyślaną formą, przede wszystkim nastrojowym podkładem muzycznym i funkcjonalną scenografią, ale także bardzo poważnym aktorstwem. Otóż, młodzi aktorzy zagrali bardzo serio i to ich odpowiedzialne podejście do roli niwelowało wszelkie niedociągnięcia wynikające z małego doświadczenia scenicznego. Na osobną uwagę zasłużył pomysłodawca, reżyser, dramaturg, scenograf,autor opracowania muzycznego – Marek David, uczeń 2. klasy średniej szkoły hotelarskiej w Cz. Cieszynie. Bardzo trafnie „streścił" dramat Szekspira, dobrał muzykę i dekoracje. Potem zmontował zespół z grona swoich kolegów – rówieśników i przygotował spektakl z niewielką pomocą osób starszych.

W samym spektaklu nie było zaskoczeń – jak klasyk kazał, Romeo i Julia zakochali się na życie i śmierć. Historia smutna, dramat. Ten spektakl jednak nie tylko wzruszył, ale i ucieszył. Ucieszył licznie zgromadzonych sympatyków teatru amatorskiego w sali DPŻW, bo obejrzeli bardzo udane przedstawienie. W rolach głównych zagrali: Tereska Bilan i Rafał Szymanik, dalej – Alicja Chmiel, Eva Ożanová, Kaja i Basia Staś, Ania Wrońska, Andrzej Glac, Zygmunt Grudziński, Adaś Smugala, Dominik Szymanik, a niejako gościnnie w roli Kapuleta (ojca Julii) – Tadeusz Smugala. Młodzież zapewnia, że będą kolejne sztuki.

Jan Przywara

Fot. DAWID HECZKO

Na scenie Domu Polskiego Żwirki i Wigury młodzi aktorzy.

»Gorole« ponownie w Skrzeczoniu

Podobnie jak w ubiegłych latach, także w tym roku w okresie jesiennym skrzeczońskie Miejscowe Koło PZKO zorganizowało w Domu PZKO prelekcję. W piątek 19 listopada już po raz czwarty do miejscowych pezetkaowców zawitała grupa turystyczna „Gorole" z Karwiny. Czwórka zapaleńców na przełomie czerwca i lipca br. zaliczyła kolejną dwutygodniową wyprawę, tym razem po trzech latach powróciła do Tadżykistanu. Jej celem były trzecie pod względem wysokości góry świata – Pamir. Chodziło o jubileuszową 10. wyprawę grupy „Gorole" w różne zakątki Europy i Azji. Drogą lotniczą z Warszawy przez Rygę (Łotwa) przybyli do Duszanbe – głównego miasta Tadżykistanu, później już samochodem ciężarowym i na piechotę nasi goście dotarli do Badachszanu. Wprawdzie grupie nie udało się zdobyć sześciotysięcznika Majakowski, ale weszli na mniejszy szczyt, o wysokości 4650 m. n. p. m i nazwali go… Gorole. Grupę „Gorole" reprezentowali Roman Janusz i Jerzy Franek.

W najbliższym okresie skrzeczońscy pezetkaowcy zapraszają na tradycyjną Wigilijkę połączoną ze spotkaniem z tegorocznymi jubilatami Koła (28 grudnia) oraz bal, który pod nazwą „W 8 godzin dookoła świata" odbędzie się 15 stycznia 2011 w sali zakładu Bochemia w Bogumin nie.

(D.G.)

Tradycyjna akademia

11 listopada o godz. 9.00 w Szkole Podstawowej w Lutyni Dolnej rozpoczęła się akademia z okazji 92. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę. To już wieloletnia tradycja, która zakorzeniła się w murach naszej szkoły. W tym dniu najstarsze klasy przygotowują montaż słowno-muzyczny, podczas którego w szczególnej i uroczystej scenerii jesteśmy uczestnikami żywej lekcji historii Polski. W tym roku hasło przewodnie brzmiało: „Gdy wolności nadszedł czas". Początek lekcji był dynamiczny. Trzech kolegów symbolizujących zaborców przy wtórze przejmującej muzyki rozerwało biało-czerwoną flagę niczym państwo polskie. Wprowadzeni słowami narratora do każdego etapu dziejów narodu nasi koledzy recytatorzy oddali ducha epoki wkładając w usta słowa zaczerpnięte z klasyki literatury polskiej. Podtrzymując narodowy ton spotkania usłyszeliśmy w wykonaniu koleżanek z klasy 7. pieśni patriotyczne z tych czasów: „Rotę", „O mój rozmarynie" i „Jak długo na Wawelu". Program dopełniła piosenka „Biały krzyż" w wykonaniu Zbyszka Letochy, której słowa z pewnością utkwią nam na długo w pamięci: „Szli, by walczyć o twój dom, wśród zielonych pól, o nowy dzień. Jak myśl sprzed lat, jak wspomnień ślad, wraca dziś. Pamięć o tych, których nie ma".

(r)

Fot. ARC

Tradycyjna akademia odbyła się w szkole w Lutyni Dolnej.

Fot. JAN KUBICZEK

Przed odbudowanymi ruinami dworu Kossaków w Górkach Wielkich.

Ścieżka historyczna dla nauczycieli z Euroregionu

„Kolorowe Ścieżki Euroregionu" – to projekt realizowany przez Centrum Pedagogiczne dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszynie oraz Wydział Etnologii i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej 2007-2013 Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska. Projekt realizowany w latach 2010-2011 dotyczy edukacji regionalnej i międzykulturowej, a przeznaczony jest dla nauczycieli przedszkoli oraz nauczycieli klas 1-3 szkół podstawowych z obu stron Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko. Dla uczestników przygotowano sześć ścieżek edukacyjnych: ekologiczną, historyczną, podań, baśni i legend, współczesności, tradycji oraz cieszyńską. Oprócz wspomnianych wypraw w październiku zrealizowano również warsztaty międzykulturowe „Uczymy się razem". W ramach projektu przygotowane zostaną materiały metodyczne dla nauczycieli oraz karty ćwiczeń dla dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów klas 1-3 szkół podstawowych. Jak już informowaliśmy na łamach „GL" konferencja inauguracyjna projektu „Kolorowe Ścieżki Euroregionu" odbyła się 30 września 2010 w Centrum Konferencyjnym Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie.

W sobotę 6 listopada zrealizowano Ścieżkę historyczną, w której wzięło udział 40 uczestników z obydwu stron Euroregionu Śląsk Cieszyński -Těšínské Slezsko. Wyprawa edukacyjna przygotowana przez ekspertów ścieżki – Jagodę Wąsowicz oraz Pavlínę Badurową, prowadziła najpierw z Cieszyna do Górek Wielkich i zabytkowych ruin dworu Kossaków, zaadaptowanych ostatnio na potrzeby Centrum Kultury i Sztuki. Tam, w muzeum Zofii Kossak-Szatkowskiej w tzw. Domku Ogrodnika, uczestnicy obejrzeli wystawę i wysłuchali niezwykle ciekawych opowieści z życia jednej z najwybitniejszych pisarek XX wieku, publicystki, współzałożycielki społeczno-katolickiej organizacji Front Odrodzenia Polski oraz Rady Pomocy Żydom („Żegota"). Po zwiedzeniu muzeum i dawnego dworu, dziś Centrum Kultury i Sztuki, uczestnicy wyruszyli do Kończyc Małych, wsi w gminie Zebrzydowice nad rzeką Piotrówką, po raz pierwszy wzmiankowanej w 1305 roku, by obejrzeć dwa skrzydła obronnego zamku zbudowanego przez Golasowskich w XV w. w stylu gotyckim, rozbudowanym później w stylu renesansowym przez ród Czelów herbu Kościesza z Czechowic. Zamek należał przez pewien czas do Pełków herbu Pogonia, a w latach 1837- 1945 właścicielami zamku była rodzina Folwarcznych. Po zniszczeniach wojennych, zamek remontowano w latach 1956-57 oraz w latach 1993-95. W zamku, położonym nad jednym z kończyckich stawów, uczestników do izby muzealnej zaprosiła przewodniczka Joanna Nowak. W Izbie Regionalnej Wsi Cieszyńskiej na zamku Kończyce Małe obejrzeć można blisko 2000 eksponatów. Dalsza droga prowadziła do Kocobędza, na tamtejszy zamek, gdzie uczestniczki historycznej wyprawy poznały historię murowanego dworu i mogły obejrzeć tzw. „Hláskę", czyli istniejącą do dziś dwunastometrową okrągłą wieżę, która stoi nieopodal zamku. Pavlína Badurová z Muzeum Śląska Cieszyńskiego przedstawiła uczestnikom historię Karwiny, Frysztatu i okolicy, prezentując piękny frysztacki zamek Laryszów we Frysztacie. Uczestnicy wyprawy historycznej mieli także okazję poznać w skrócie historię Pierstnej i obejrzeć tamtejszy zamek myśliwski w dzisiejszej części Piotrowic. Warto wspomnieć, że Pierstna od zachodu sąsiaduje z Skrbeńskiem. Granica między wioskami została tam ustanowiona w 1742 jako granica austriacko-pruska, po 1918 natomiast stała się granicą czechosłowacko-polską.

(BJK)

Podziękowanie za seminarium

W sobotę 13 listopada w sali zebrań Kongresu Polaków odbyło się seminarium dla prezesów i skarbników chórów, które zorganizowało Zrzeszenie Śpiewaczo-Muzyczne z Czeskiego Cieszyna. Szkoda, że skorzystali z niego tylko nieliczni reprezentanci chórów, ale z innych zaproszanych organizacji przybyło kilku przedstawicieli kół PZKO i „Beskidu Śląskiego". Wykładowca Petr Kantor fachowo zaznajomił obecnych z problemem zgłaszania projektów oraz odpowiadał na pytania z zakresu księgowości i rozliczania projektów na działalność organizacji. Zrzeszeniu Śpiewaczo-Muzycznemu należą się podziękowania za zorganizowanie tego aktualnego i potrzebnego seminarium.

Anna Kornuta,
prezes PZŚ „Hutnik"

Głosik

Tajemnicze znaki?

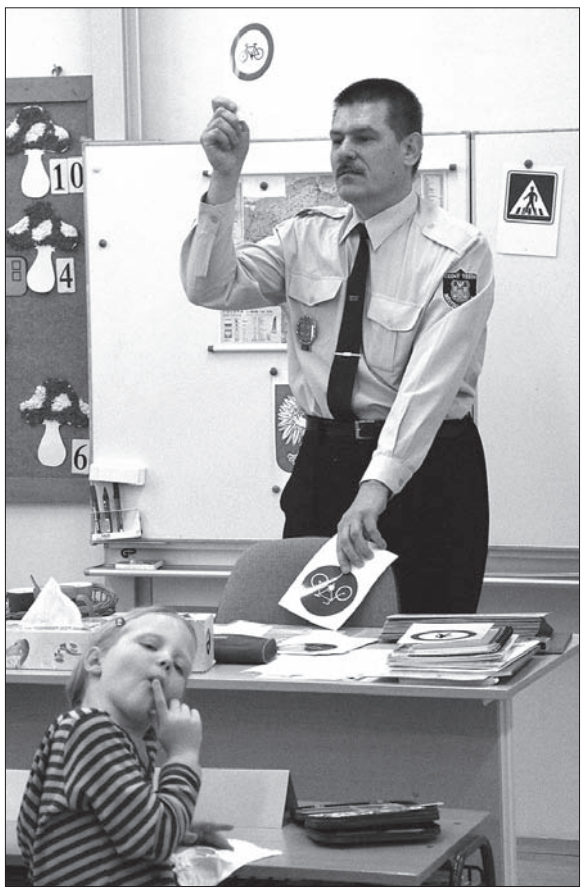
Ludmiłka siedziała w skupieniu i pilnie coś przeglądała. – Co to za książka? – zainteresował się Głosik. – Podręcznik do nauki jazdy – odpowiedziała z ważną miną. – Pokaż! – zawołał z niedowierzaniem Głosik. – Po co ci taki podręcznik? Jesteś za mała, by robić prawo jazdy!

Ludmiłka wzruszyła ramionami: – A co, myślisz, że skoro nie mogę jeszcze jeździć samochodem, to nie muszę znać znaków drogowych? Ty też powinieneś się ich jak najszybciej nauczyć. Jeździsz przecież na rowerze, chodzisz po ulicy... Nawet małe dzieci muszą znać przynajmniej podstawowe znaki! Wyobraź sobie, że pierwszoklasistów w polskiej szkole w Czeskim Cieszynie niedawno odwiedził sam dyrektor Straży Miejskiej i uczył ich bezpiecznego poruszania się po ulicy!

Głosik przysiadł się do Ludmiłki i wspólnie zaczęli przeglądać podręcznik. Oczywiście nie przeczytali go w całości, lecz przynajmniej zapoznali się z podstawowymi znakami, które codziennie widzą na ulicy. W ciszy i skupieniu przesiedzieli co najmniej godzinę. A potem zaczęli się nawzajem przepytywać z tego, co zapamiętali. – Okrągły znak z czerwoną obwódką i rysunkiem roweru w środku oznacza zakaz wjazdu rowerów, natomiast niebieski okrągły znak z rowerem – przeciwnie – drogę dla rowerzystów – Ludmiłka sypała przykładami jak z rękawa. – A niebieski okrągły znak, na którym narysowani są tatuś i dziewczynka, to ścieżka dla pieszych! – zawołał Głosik, uradowany, że też coś zdołał zapamiętać.

Wy z pewnością także znacie już szereg znaków drogowych. A jeżeli nie, to w waszej szkole też z pewnością odbędzie się lekcja o bezpiecznej drodze do szkoły.

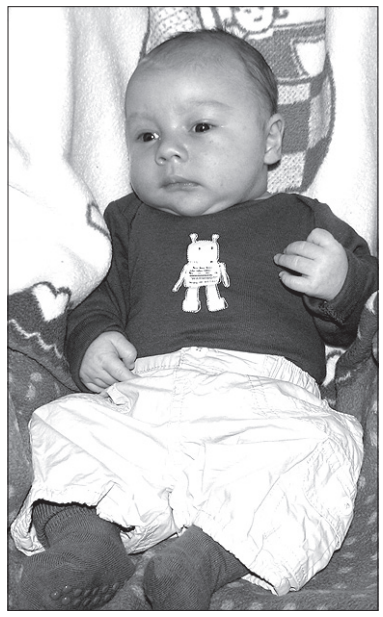
(dc)



Fot. DOROTA HAVLÍKOVÁ

Dyrektor Straży Miejskiej w Czeskim Cieszynie, Piotr Chroboczek, uczy dzieci z pierwszej klasy PSP przy ul. Havlíčka znaków drogowych.

WITAMY



DOMINIK urodził się 6 października br. w szpitalu w Karwinie-Raju. Ważył 3 800 g i mierzył 49 cm. Jego rodzice to Romana i Radek Badurowie. Chłopczyk ma starszą siostrzyczkę Izabelkę, której zdjęcie również pojawiło się w naszej rubryce. Rodzina mieszka w Olbrachcicach. Imię Dominik wybrał tatuś. Mamie kojarzy się z bramkarzem hokejowym Dominikiem Haškiem.

Dominik to imię łacińskie, oznaczające „należący do Pana". Imię to, oprócz sławnego hokeisty, nosi m.in. biskup Dominik Duka, z kolei Dominik Merlini był nadwornym architektem króla Stanisława Augusta Poniatowskiego.

Dominik obchodzi imieniny 4 sierpnia.

Zdjęcia: ARC

KUBUŚ urodził się 18 marca br. w Trzyńcu. Ważył 2 590 g i mierzył 46 cm. Jego rodzicami są Dorota i Tomasz Bonkowie. Na zdjęciu jest razem ze swoją starszą siostrą Anetką, która uczęszcza do polskiego przedszkola w Czeskim Cieszynie-Sibicy. Rodzice wybrali imię Jakub dlatego, by brzmiało jednakowo w językach polskim i czeskim. Imię Jakub jest hebrajskiego pochodzenia. Bywa tłumaczone jako „ten, którego Bóg ochrania", ale też „drugorodzony". W języku polskim imię to, stosowane od XIII wieku, przez długi czas pisano w formie Jakób. Dopiero po reformie ortograficznej w 1936 roku zaczęto stosować pisownię z „u".

Jakub obchodzi imieniny 25 lipca.

(dc)

GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

Krasnoludki są na świecie

Kochany Głosiku, każdego roku wszystkie czeskocieszyńskie placówki wyjeżdżają na zielone przedszkole do Koniakowa. Pobyty te umożliwia nam długofalowy projekt Urzędu Miejskiego w Czeskim Cieszynie. W tym roku nasze przedszkole pojechało na „Wyprawę w poszukiwaniu krasnali". Trochę martwił nas przydzielony termin wyjazdu – listopad. Nasze panie obawiały się, że może być zimno i deszczowo, ale aura sprawiła nam miłą niespodziankę. Cały czas była piękna jesienna pogoda.

Codziennie robiliśmy piesze wycieczki, szukając krasnali. A towarzyszył nam w tym, jakżeby inaczej, dobrze znany krasnal Hałabała z książeczki Lucyny Krzemienieckiej. Budowaliśmy domki w lesie dla krasnoludków, nauczyliśmy się dla nich wierszyka, a spacerując śpiewaliśmy piosenkę „Pociąg krasnoludków". Jaka była nasza radość, kiedy w jednym z wiejskich ogródków odkryliśmy prawdziwego krasnoludka.

Przez cały tydzień wymyślaliśmy też bajkę o krasnoludkach, dodając codziennie kolejne przygody, aż w końcu powstała bardzo emocjonująca historia – miejscami mrożąca krew w żyłach. Na szczęście wszystko dobrze się skończyło, jak to w bajkach. Wykonaliśmy też kolorowe ilustracje do naszej opowieści.

Tydzień szybko nam minął i ani się nie obejrzeliśmy, kiedy trzeba było wracać do domu. W ostatnim dniu krasnoludki zrobiły nam miłą niespodziankę! Ukryły mnóstwo cukierków po całym przedszkolu. My musieliśmy je znaleźć i pozbierać do papierowych torebek, które najpierw ozdobiliśmy naszymi bajkowymi rysunkami. Na pożegnanie i na pamiątkę każdy z nas zabrał też sobie do domu małego drewnianego krasnoludka. Wprawdzie nie udało nam się zobaczyć ani jednego żywego krasnoludka, ale... mówcie sobie, co tam chcecie, krasnoludki są na świecie.

Przedszkolaki z ul. Akacjowej w Czeskim Cieszynie

Fot. ARC

– Ale wspinaczka! – cieszą się chłopcy z przedszkola przy ul. Akacjowej.

Mali łyżwiarze

Dzieci z polskiego przedszkola w Suchej Górnej przez cały tydzień mogą wybierać z ciekawych kółek. W przedszkolu odbywają się zajęcia rytmiki, języka angielskiego z Mr. Paulem, religii, a każdy wtorkowy poranek dzieci z panią nauczycielką, rodzicami, a także czasem babciami, spędzają na lodowisku. Od października do grudnia mogą bezpłatnie korzystać z tafli stadionu zimowego w Hawierzowie.

W ostatni wtorek odwiedzili je na lodowisku Głosik z Ludmiłką. Z podziwem patrzyli, jak przedszkolaki śmigają po lodzie na łyżwach. No, nie wszystkie śmigały... Maluchy stawiały ostrożne kroki pod czujnym okiem swych mam. Za to starszaki – chociażby Adaś, Marek, Ola, Karolinka i Ewka – świetnie radziły sobie same, co oczywiście nie oznacza, że czasem też nie wylądowały na pupie. – Dziś przewróciłem się tylko pięć razy – policzył Marek po zejściu z lodowiska. Adaś też był bardzo zadowolony z jazdy, a jego babcia, która towarzyszyła mu po raz pierwszy, jeszcze bardziej.

– To niesamowita frajda, będę odtąd regularnie jeździła z wnukiem – powiedziała Głosikowi i Ludmiłce.

(dc)

Fot. DANUTA CHLUP

Gdy dzieci są już zmęczone, mogą jeździć z podporą. Na zdjęciu (od lewej): Mareczek, Karolinka i Iza.

CZWARTEK 25 listopada

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Radio Romans (s.) **8.55** Między mamami **9.15** Psie opowieści, czyli ochy i fochy **9.35** Domisiowe bajki **9.55** Chopin2010.pl **10.20** My, wy, oni **10.55** Wojna światów **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Życie gadów i płazów (dok. bryt.) **13.45** Plebania (s.) **14.15** Klan (s.) **14.45** Opole 2010 na bis **15.00** Wiadomości **15.15** Jaka to melodia? (teleturniej) **15.50** Moda na sukces (s.) **16.40** Celownik **17.00** Teleexpress **17.25** Plebania (s.) **17.55** Klan (s.) **18.35** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.05** Kraina elfów **19.30** Wiadomości **20.25** Ojciec Mateusz (s.) **21.25** Sprawa dla reportera **22.15** To nie ja, to kto inny (film kopr.) **0.00** Dawno temu miałam raka.

TVP 2

6.15 Opowiedz nam swoją historię **7.35** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **10.50** Aleja gwiazd **11.15** Gilotyna (teleturniej) **11.50** Doktor Martin (s.) **12.50** Faceci do wzięcia **13.30** Laskowik & Malicki **14.30** Barwy szczęścia (s.) **15.05** M jak miłość (s.) **16.00** Program lokalny **16.35** Opowiedz nam swoją historię **17.25** Gilotyna (teleturniej) **18.00** Panorama **18.40** Gorący temat **19.00** Licencja na wychowanie (s.) **19.35** Faceci do wzięcia **20.10** Barwy szczęścia (s.) **20.45** Dr House (s.) **21.40** Tancerze **22.40** Punkt widzenia **23.35** 997 (mag.) **0.10** Cud w Bernie (film niem.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **6.12** Info poranek **6.23** Info traffic **7.48** Twoja@sprawa **8.03** Gość poranka **8.20** Info poranek **9.12** Gość poranka **10.12** Biznes otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **12.17** Biznes **13.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **17.00** Informator GDDKiA **17.20** Chcę do domu... **18.05** Pomysł na weekend **18.15** Cogito **18.30** Aktualności **19.15** Magazyn meteo **19.25** Lubelskie z pasją **19.50** TV Katowice zaprasza **20.10** Minęła 20-ta **21.06** Telekurier **22.24** Info dziennik.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.30** Ben Hur - Opowieść o Chrystusie **8.50** Świat według Kiepskich (s.) **10.00** Daleko od noszy **11.00** Malanowski i Partnerzy (s.) **11.30** Samo życie **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Łabędziem być... (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Benny Hill **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy (s.) **17.00** Dlaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) **21.00** Hotel 52 (s.) **22.00** Szpilki na Giewoncie **23.00** Opętanie (film USA).

TVC 1

5.59 Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Bunt na okręcie (film USA) **11.05** Żywe źródła (dok.) **11.30** Maraton (film TV) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **13.30** Doktor Quinn (s.) **14.15** Zauroczenie (s.) **15.10** Willy Fog w poszukiwaniu przygód (s. anim.) **15.35** Król z dżungli (s. anim.) **16.00** Złote rączki **16.15** Bert i Ernie (s. anim.) **16.30** Czarodziejskie przedszkole **17.00** AZ-kwiz **17.25** Stop **17.30** Petanque **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Czarne owce (pr. publ.) **18.40** Minuta w muzeum **18.45** Wieczorynka **19.00** Wiadomości **20.05** Panna Marple: Zbite lustro (film br.) **21.40** Pr. dyskusyjny M. Jílkovej **22.30** Nigdy nie zapomnę (film wł.) **0.20** Californication (s.) **0.50** Doktor Quinn (s.) **1.35** Kochanki (s.).

TVC 2

6.00 Franklin (s. anim.) **6.20** Inami (s. anim.) **6.45** To mój punkt widzenia **7.00** Pod pokrywką (mag. kul.) **7.25** Adult English Zone **7.50** Medycyna XXI wieku **8.10** Jak przeżyć **8.30** Panorama **9.10** Dołącz do nas (pr. ekol.) **9.25** Nie poddawaj się (pr. ekol.) **9.45** Katastrofy lotnicze (cykl dok.) **10.35** Historie sław: Jaroslav Vojta **11.35** AZ-kwiz **12.00** Dom - to sztuka (mag.) **12.25** Czarne owce (pr. publ.) **12.40** Mała farma **13.10** Bogowie i bohaterowie antyczni **13.30** Korona z brązu (bajka) **14.00** Labirynt (pr. dla dzieci) **15.00** Myślenie wody **15.30** Kamera na szlaku **16.00** Kwartet (mag.) **16.30** Pryzmat (mag.) **16.55** Kawałek drewna z drzewa (cykl dok.) **17.10** Atlas wideo naszej przyrody **17.25** Ptaśki (dok.) **17.55** Słodki wiek (dok.) **18.55** Wiadomości w czeskim języku migowym **19.05** Meduza (lista przeb.) **19.45** Potrafisz więcej **20.00** Historie.cs (mag.) **20.55** Granica po naszymu (dok.) **22.00** Zakochany Paryż (film fr.-kopr.) **23.55** Spotkanie z Janem Burianem **0.25** Europejska instrukcja obsługi **0.45** Poszukiwania św. Maura (dok.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.35** Stefanie (s.) **9.35** Czarny książę (film USA-br.) **11.20** Tescoma ze smakiem (mag. kul.) **11.40** Detektyw Monk (s.) **12.35** Superman (s.) **13.35** Siostrzyczki (s.) **14.05** Gwiezdne wrota: Atlantyda (s.) **15.00** Kobra 11 (s.) **16.00** Dowody zbrodni (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości **17.30** Dr House (s.) **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości **20.00** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **21.20** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **22.10** Filmiki z Internetu **22.45** Galaktyczny wojownik (film USA-br.) **0.40** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.).

PRIMA

6.30 Szaleństwa Toma & Jerry'ego (s. anim.) **6.55** Frasier (s.) **7.20** Magazyn kulinarny **8.10** Will & Grace (s.) **8.50** Wiadomości **9.35** VIP wiadomości **10.00** M.A.S.H. (s.) **10.30** To morderstwo, napisała (s.) **11.30** Policja Hamburg (s.) **12.30** M.A.S.H. (s.) **13.05** Will & Grace (s.) **13.35** Babski oddział (s.) **14.35** JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) **15.25** Julie Lescaut (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **17.50** Fakty B. Tachecí **18.00** Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) **18.55** Wiadomości, **19.50** VIP wiadomości **20.00** Top Star: Vladimír Menšík **20.50** Prywatne dramaty **21.20** Mama i tata poszukiwani (reality show) **22.25** Gotowe na wszystko (s.) **23.25** Na usługach FBI (s.) **0.30** Wybory serca (film USA).

PIĄTEK 26 listopada

TVP 1

5.30 Moda na sukces (s.) **6.00** Kawa czy herbata? **8.05** Polityka przy kawie **8.25** Radio Romans (s.) **8.50** Mężczyzna twojego życia (film kopr.) **10.30** Kabaretowa Jedynka **10.55** Budzimy do życia **11.05** Miejsce z historią **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Życie gadów i płazów (dok. bryt.) **13.45** Plebania (s.) **14.15** Klan (s.) **14.45** Opole 2010 na bis **15.00** Wiadomości **15.15** Jaka to melodia? (teleturniej) **15.50** Moda na sukces (s.) **16.40** Celownik **17.00** Teleexpress **17.25** Plebania (s.) **17.55** Klan (s.) **18.35** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.05** Tomek i przyjaciele **19.15** Skarby Małgosi **19.30** Wiadomości **20.25** Straszny film III (film kopr.) **22.00** Telefon zaufania (film USA) **23.50** Fałszerze (s.).

TVP 2

6.10 Opowiedz nam swoją historię **7.30** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **10.50** Pogotowie modowe **11.15** Puchar Świata w Kuusamo **13.30** Faceci do wzięcia **14.05** Laskowik & Malicki **14.30** Barwy szczęścia (s.) **15.05** Tancerze **16.00** Program lokalny **16.35** U Pana Boga w ogródku (s.) **17.25** Gilotyna (teleturniej) **18.00** Panorama **18.40** Gorący temat **19.00** Kabaretożercy (teleturniej) **20.05** Na dobre i na złe (s.) **21.10** Kocham Cię, Polsko! **22.45** Samotny ojciec (film USA).

TV KATOWICE

6.12 Info poranek **6.53** Info traffic **7.41** Info poranek **7.48** Twoja@sprawa **8.03** Gość poranka **8.38** Info poranek **10.12** Biznes otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **11.55** Serwis sportowy **12.17** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.00** Serwis info **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **17.00** Pod górę **17.30** Trudny rynek **18.00** Aktualności flesz **18.05** Lubelskie z pasją **18.30** Aktualności **18.50** Gość Aktualności **19.25** Lubelskie z pasją **19.50** TV Katowice zaprasza **20.10** Forum **21.06** Telekurier **22.15** Info dziennik **23.17** Plus minus **23.46** S jak szpieg **0.21** Nerka na sprzedaż (dok. franc.).

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **6.50** Lustrzana maska (film kopr.) **8.55** Świat według Kiepskich (s.) **10.00** Daleko od noszy **11.00** Malanowski i Partnerzy (s.) **11.30** Samo życie **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Łabędziem być... (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Benny Hill **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy **17.00** Dlaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.00** Kevin sam w domu po raz czwarty (film USA) **22.00** Mgła (film kopr.) **0.05** Na skróty (film USA).

TVC 1

5.59 Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Star Dance **10.30** Szczęście domowe (mag.) **11.00** Kolory życia (mag.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **13.30** Doktor Quinn (s.) **14.15** Zauroczenie (s.) **15.10** Przygody Tintina (s. anim.) **15.35** Garfield i przyjaciele (s. anim.) **15.55** Baranek Shaun (s. anim.) **16.05** Tajemnice antycznego Rzymu (s.) **16.35** Labirynt (pr. dla dzieci) **17.00** Za szkołę (pr. dla młodzieży) **17.30** Mieszkać - to sztuka (mag.) **17.55** Prognoza pogody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Sprawa dla ombudsmana **18.40** Dziecięcy punkt widzenia **18.45** Wieczorynka **19.00** Wiadomości **20.05** Opowiadaj (s.) **21.00** 13. komnata T. Slavaty **21.35** Wszystko-party (talk-show) **22.20** Wyposażony (s.) **22.55** Zagadka nieśmiertelności (film USA) **0.35** Doktor Quinn (s.).

TVC 2

6.00 Franklin (s. anim.) **6.20** Inami (s. anim.) **6.45** Dzieci kręcą bohaterów (cykl dok.) **7.00** Petanque **7.25** Kawałek drewna z drzewa **7.45** Atlas wideo naszej przyrody **7.55** Apostoł stulecia informacji **8.20** Potrafisz więcej **8.30** Panorama **9.10** Na tropie (mag. krym.) **9.35** Na pływalni z T. Schoonmaker (talk-show) **10.00** Nieznani bohaterowie (cykl dok.) **10.30** Kocham nudne życie (dok.) **10.55** Pogotowie kulinarne (mag.) **11.35** AZ-kwiz **12.00** Pod pokrywką (mag.) **12.25** Czarne owce (pr. publ.) **12.40** Ten nasz czeski charakter **13.10** Meduza (lista przeb.) **13.45** Złote rączki **14.05** Niefortunna czarownica (s.) **14.35** Sportowcy świata (cykl dok.) **16.05** Alchemia istnienia **16.30** Rodzina i ja **16.50** Teleapteka **17.10** Bogowie i bohaterowie antyczni **17.25** Historyczne opowiastki i ciekawostki **17.40** Czy mnie zechcecie? **17.55** Jeszcze tutaj jestem - Miroslav Kovářík **18.25** Kosmopolis - wyd. spec. (mag.) **18.55** Wiadomości w czeskim języku migowym **19.05** Szukam pracy **19.30** Auto Moto Revue (mag.) **20.00** Cudowna planeta: Podmorski raj w Morzu Celebes (cykl dok.) **20.55** Ptaśki (cykl dok.) **21.25** TVC Live: Nightwork **22.20** Nieśmiertelne życie i śmierć Miki Volka - króla rokendrola **23.25** Mała Brytania **23.50** Gorodok **0.15** Gulo Čar (pr. muz.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.35** Stefanie (s.) **9.35** Wszystko, czego pragnie (film USA) **11.15** Tescoma ze smakiem (mag. kul.) **11.40** Detektyw Monk (s.) **12.35** Superman (s.) **13.35** Siostrzyczki (s.) **14.05** Gwiezdne wrota: Atlantyda (s.) **15.05** Kobra 11 (s.) **16.00** Dowody zbrodni (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości **17.30** Dr House (s.) **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości **20.00** Czego pragnie dziewczyna (film USA) **22.15** Żądza śmierci (film USA-kan.) **0.10** Żołnierze kosmosu II (film USA).

PRIMA

6.30 Szaleństwa Toma & Jerry'ego (s. anim.) **6.55** Frasier (s.) **7.20** Magazyn kulinarny **8.10** Will & Grace (s.) **8.50** Wiadomości, wiadomości kryminalne **9.35** VIP wiadomości **10.00** M.A.S.H. (s.) **10.30** To morderstwo, napisała (s.) **11.35** Policja Hamburg (s.) **12.35** M.A.S.H. (s.) **13.10** Will & Grace (s.) **13.40** Babski oddział (s.) **14.40** JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) **15.35** Julie Lescaut (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **17.50** Fakty B. Tachecí **18.00** Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) **18.55** Wiadomości **19.50** VIP wiadomości **20.00** Zgadnij, kim jestem! (pr. roz.) **21.15** Pr. rozrywkowy **21.50** Show Jana Krausa **22.55** Ścigany (film USA) **1.30** Faceci w butach (film USA-austral.).

INFORMATOR

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Jak wytresować smoka (25, 26, godz. 15.30); Młyn Habermanna (25, 26, godz. 17.458, 20.00); **KARWINA – Centrum**: Kłopoty Mikołaja (25, 26, godz. 15.30); Bastardi (25, 26, godz. 17.45); Maczeta (25, 26, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos**: Karate kid (25, 26, godz. 17.30); Bastardi (25, 26, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central**: Submarino (25, godz. 19.00); Bajki (26, godz. 9.30); Bohaterowie Daranu (26, godz. 14.00); Jak ukraść księżyc (26, godz. 17.00); Młyn Habermanna (26, godz. 19.00); **JABŁONKÓW**: Ondine (25, godz. 19.30); **BYSTRZYCA**: Bunny i byk (26, godz. 19.30); **CIESZYN – Piast**: Harry Potter i insygnia śmierci (25, 26, godz. 14.30, 17.15, 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

TELEWIZJA CZESKA pr. 1: piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00. W polskiej 5-minutówce:

PORADY PRAWNE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Zagadnienia prawne dotyczące prowadzenia działalności gospodarczej w Czechach i w Polsce oraz różnice, o których powinien wiedzieć każdy przedsiębiorca – to temat spotkania przedstawicieli renomowanych biur adwokackich z obu krajów z przedsiębiorcami, które odbywa się dziś w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie. W naszym piątkowym programie poinformujemy o tematach takich, jak zatrudnianie pracowników za granicą czy zakładanie firmy w kraju sąsiada.

TOWARZYSTWO AVION W KAWIARNI »NOIVA«

Jubileusz 10-lecia Towarzystwa Avion – czyli piosenki, poezja i muzyka, utwory znane i nowe w wykonaniu aktorów Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego, do wierszy Renaty Putzlacher, muzyki Zbyszka Siwka (nota bene też jubilata), z akompaniamentem cieszyńskich muzyków. Zapraszamy na krótki reportaż z sobotniego AVION FESTU.

110 LAT STONAWSKIEJ SZKOŁY

Ostatni weekend obfitował w jubileusze – 110 lat obchodziła stonawska szkoła na Hołkowicach. Było zwiedzanie budynku (przed kilkoma laty z powodu szkód górniczych zagrożonego zawaleniem – ale wzmocniono fundamenty i od tego czasu „staruszka" trzyma się prosto), oglądanie dawnych zdjęć i kronik, wspomnienia absolwentów, występ uczniów z bajkowym przedstawieniem o Królewnie Śnieżce. Staraliśmy się uchwycić atmosferę tego spotkania.

GIMNAZJUM POLSKIE W CZESKIM CIESZYNIE

Już wkrótce absolwenci podstawówek – w tym także tych z polskim językiem nauczania – będą się musieli zdecydować, gdzie chcą kontynuować naukę. By w jedynej polskiej średniej szkole w RC – Gimnazjum Polskim w Czeskim Cieszynie można było otworzyć znowu trzy pierwsze klasy, zgłosic się powinno jak najwięcej (najlepiej 90) uczniów. Urząd wojewódzki nie sprzeciwia się otwarciu trzech pierwszych klas, pod warunkiem, że przyszli studenci wykażą się odpowiednimi wynikami w nauce oraz pomyślnie zdadzą egzamin wstępny. W programie nowe informacje dotyczące rozwoju sytuacji w gimnazjum.

Renata Bilan

CO ZA OLZĄ

GALERIA BIELSKA BWA, Bielsko-Biała, ul. 3 Maja 11: do 31. 12. wystawa Roberta Kuśmirowskiego pt. „Wystawa jesienna". Czynna codzienne w godz. 10-18.

KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 24. 11. 2010

	Cieszyn ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, ul. 11 listopada	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,159	0,161	0,156	0,162
EUR	3,930	3,970	3,920	4,020
USD	2,900	2,970	2,930	3,030

	Czeski Cieszyn „Billa"	
	kupno	sprzedaż
PZL	6,104	6,417
EUR	24,073	25,307
USD	18,086	19,107

(dc)

ŽYCZENIA

Jezus żyje, a ja z nim...

Właśnie dziś obchodzi swój zacny jubileusz życiowy 85 lat

pani ANNA GORYCZKOWA

z Bystrzycy. Z tej okazji dużo zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego na dalsze lata życzą córka Anna i syn Jan z rodzinami. Zaś siedmioro prawnuków przesyła stareczce słodkiego buziaka. AD-128

100 lat życzyć to za mało,
200 by się chciało...!

Dzisiaj, 25 listopada, obchodzi jubileusz 80-lecia urodzin

pan JAN CIEŚLAR

z Nawsia. Moc najserdeczniejszych życzeń, dużo zdrowia, szczęścia i wiele radości składają żona oraz synowie i córka z rodzinami. Zaś prawnuki Danielek, Adasiek i Dawidek przesyłają słodkiego całusa. GL-811

Dzisiaj obchodzą Diamentowe Gody nasi Kochani Rodzice

państwo IRENA i WŁADYSŁAW WAWRZYCZKOWIE

z Piotrowic. Życzymy Wam, niechaj wśród ciągłej życia pogody radość Was oplata, wśród miłości, wiary i zgody, życie w zdrowiu jeszcze długie lata. Córka, syn z żoną, wnuki z żonami oraz prawnuczęta Ania, Adamek i Danielek śpiewają Kochanym Pradziadkom 100 lat. RK-227

CO W TERENIE

STONAWA – Zaprasza 27. 11. o godz. 13.00 na imprezę górniczą „Barbórka" do sali Domu PZKO. Wystąpią „Dziecka ze Stonawy". Kuchnia domowa, loteria fantowa, do tańca przygrywa B-Bend z Piotrowic.

KONCERTY

TOWARZYSTWO EWANGELICKIE W RC – Zaprasza na Koncert Adwentowy Muzyki i Słowa w 1. niedzielę adwentową 28. 11. o godz. 17.00 do kościoła ewangelickiego Na Niwach w Cz. Cieszynie. W programie: Chór Uniwersytetu Śląskiego „Harmonia" w Cieszynie, Zespół „Oldrzychowice", Tomasz Orlow – organy. Bilet wstępu dorośli 100 kcz, młodzież, emeryci 50 kcz.

OFERTA PRACY

DODATKOWY ZAROBEK i duże wynagrodzenie stałe proponuję za prace reklamowe B+B Consulting. Tel.: 608 380 840. GL-812

OFERTY

UKŁADANIE KAFELEK oraz inne prace wykończeniowe. Tel. 776 296 099. GL-808

TYNKOWANIE TRADYCYJNE UNIMALT, wykończenia wnętrz i malowanie. Tel.: +48 501 725 630. GL-768

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-780

WYSTAWY

CZESKI CIESZYN, KONGRES POLAKÓW: do 22. 12. wystawa pt. „Polska Szkoła Górnicza w Dąbrowie (1907-1920)". Wystawa czynna w dni powszednie 8-15.

WIELKA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO: do 30. 11. wystawa fotografii Władysława Kubienia pt. „ROmania".

CZYTELNIA I KAWIARNIA LITERACKA „NOIVA", Cz. Cieszyn: do 6. 12. wystawa grafik komputerowych Bronisława Liberdy.

POWIATOWE ARCHIWUM PAŃSTWOWE KARWINA: Wystawy: „Grzeszni ludzie miasta Karwina"; foyer „Wirtualna Karwina". Czynne: po, śr: 8-17, wt, czw, pt: 8-15.

MIEJSKI DOM KULTURY, sala Mánesa, Karwina: do 22. 12. wystawa Jindřiški Dankowej i Antona Danka pt. „Emaliowe klejnoty, email, witraże". Czynna: po, śr, pt: 9-15, wt, czw: 9-19.

BIBLIOTEKA MIASTA OSTRAWY, ul. 28. října 2, Ostrawa: do 30. 11. w ramach 3. edycji festiwalu Dni Polskie w Ostrawie wystawa fotografii Evy Jaškovej pt. „Kaluže v příběhu". Czynna: po, wt, czw, pt: 9-18, śr: 12-18.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: do 20. 3. wystawa pt. „Szkolnictwo na Śląsku Cieszyńskim"; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego". Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Robotnicza14**: do 6. 3. wystawa pt. „Czeski teatr kukiełkowy – historia i teraźniejszość"; wystawa pt. „Środki płatnicze na Śląsku Cieszyńskim". Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, rynek Masaryka**: do 26. 11. wystawa pt. „Szybciej! Wyżej! Mocniej!"; stała ekspozycja „Střípky z dějin Karviné". Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89**: do 20. 2. wystawa pt. „Wózki dziecięce"; stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów". Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17;

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14**: do 27. 2. wystawa pt. „Z życia owadów". Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

WSPOMNIENIA

Czas jak potok płynie, lata przemijają,
nasza miłość i wspomnienia stale w sercu miejsce mają.

Dnia 26 listopada minie dziewiętnasta rocznica, kiedy nas na zawsze opuścił

śp. JÓZEF BŁATOŃ

z Piotrowic. Wszystkich, którzy Go znali i zachowali w pamięci, o chwilę cichych wspomnień proszą żona i córki z rodzinami. RK-229

W dniu 28. 11. 2010 przypominamy sobie 100-lecie urodzin naszego Ojca i Dziadka

śp. KAROLA HECZKI

z Nydku, byłego kierownika centralnego warsztatu ślusarskiego w Hucie Trzynieckiej, zaś 7 października upłynęło 34 lat od Jego śmierci. Najbliżsi. AD-131

Dnia 26. 11. 2010 minie 1. rocznica śmierci naszej Kochanej

śp. ZYTY MIKUŁA

z Suchej Górnej. O chwilę wspomnień i modlitwę proszą córka z mężem oraz wnuczki z rodzinami. GL-807

Nie umarli, o których pamięć trwa.

Dnia 25 listopada obchodziłaby swoje 75. urodziny nasza Kochana

śp. HELENA PASZ

z Orłowej. Zaś 30 listopada przypomnimy sobie smutną 7. rocznicę Jej zgonu. Z żalem, miłością i szacunkiem wspominają mąż Władysław oraz synowie z rodzinami. GL-802

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

☐ W redakcji „Głosu Ludu" przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30. e-mail: *ogloszenia@glosludu.cz*

☐ W biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00. Tel. 558 711 027; e-mail: *ad.serwis@hudeczek.cz*

☐ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00.17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477; e-mail: *knih-k1pl@rkka.cz*

Firmy budowlane

SWABUD i SWAKOŃ

docieplanie elewacji, podbitki (palubky), wymiana okien PCV

przyjmujemy zlecenia na 2011 r. także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien (zelená úsporám) kom. cz. 776 218 494, 608 556 915, 774 085 874

Szybka i fachowa realizacja zleceń. Cieszyn, Puńcowska 93

www.swabud.cz

GL-748

Koncert pomoże chorym

Szpital Trzyniec zaprasza na 12. Koncert Dobroczynny, który odbędzie się w piątek o godz. 18.00 w kościele ewangelickim w Trzyńcu. W tym roku wystąpią uczniowie, absolwenci i nauczyciele trzynieckiej Podstawowej Szkoły Artystycznej. – Będzie kombinacja muzyki klasycznej, popowej, jazzu i swingu. A ponieważ zbliżają się święta Bożego Narodzenia, słuchacze będą mogli posłuchać pasma swingowych melodii świątecznych – zapowiada zastępca dyrektora szkoły, Jiří Zabystrzan. W programie wystąpi m.in. orkiestra PSA pod batutą Krystyny Przyhody.

Szpital organizuje co roku koncert dobroczynny, by podziękować partnerom, którzy wspomagają finansowo zakup sprzętu medycznego, oraz pracownikom szpitala. Zaprasza jednak wszystkich, którzy – kupując bilety w cenie 100 koron (do nabycia w izbie przyjęć) – gotowi są wesprzeć zakup nowych łóżek szpitalnych. **(dc)**

Justyna Komar w Książnicy Cieszyńskiej

W piątek o godz. 17.00, w Książnicy Cieszyńskiej odbędzie się wernisaż wystawy fotografii Justyny Komar. Wystawa, zatytułowana „Miasto kolorów", prezentuje prace autorki pochodzące z lat 2006-2010. Justyna Komar jest absolwentką studiów podyplomowych z zakresu grafiki komputerowej 2d w Instytucie Sztuki na Uniwersytecie Śląskim w Cieszynie, magistrem filozofii na Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie. Jest też członkiem Mazowieckiego Towarzystwa Fotograficznego, a także Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego (2009).

Współautorka książki „Moja cyfrówka i ja" i współtwórca kasety VHS „Wadowice" wydanej przez Telewizję Polską w 1999 r. Od 2005 prowadzi kursy e-learningowe z zakresu estetyki i kompozycji obrazu w Internetowej Szkole Fotografii, założonej przez Janusza Kobylińskiego.

Od 2008 roku opiekuje się serwisem internetowym www.fotografiaotworkowa.pl. Wystawia w kraju i zagranicą. Główne cykle fotograficzne, to: „Pan Czasu" (2004/2006), „Anioły" (2006/2008), „Miasto Kolorów" (2006/2010). **(kor)**

HYDE PARK

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów.

Do biskupa...

Po przeczytaniu w czwartkowym wydaniu „Głosu Ludu" z dnia 18. 11. 2010 artykułu „Prawdy sprzedać się nie da", w którym pani redaktor Beata Stumpf zadaje sugestywne pytania Vladislavu Volnému, byłemu biskupowi Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W., muszę zareagować na niektóre jego wypowiedzi. W pierwszym zdaniu biskup Volný odnosi się bardzo krytycznie do Kościoła w Polsce. Cytuję: „Kościół w Polsce za bardzo wtrąca się się do polityki". Dalej poucza Kościół w Polsce, jak miałby się zachowywać. Myślę, że takie wypowiedzi byłego biskupa nie dają gwarancji dobrej współpracy między Kościołami i dobrych wzajemnych stosunków. Sugerowanie i przypisywanie winy obecnemu biskupowi, że Karta Ekumeniczna nie została podpisana przez Śląski Kościół Ewangelicki A.W., oraz wypowiedź, że jest to stwarzanie napięcia oraz braku jedności i wzajemnej nietolerancji, które są skandaliczne albo wręcz szkodliwe dla chrześcijaństwa, jest tendencyjnie wypowiedziane. Vladislav Volný wie bardzo dobrze, dlaczego Karta Ekumeniczna nie została podpisana. Ponieważ jej tekst był źle przygowany, a w przygotowaniach Karty uczestniczył właśnie pan Volný jako przewodniczący Rady Ekumenicznej, bo jak inaczej można wyjaśnić fakt, że Karta Ekumeniczna nie została również podpisana przez Słowacki i Polski Kościół Ewangelicki A.W.

Zbyszek Niemiec

GłosLudu
Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC, ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01, w wydawnictwie POL–PRESS, s.r.o., IČO: 00535613 ◆ Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu", ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01 ◆ Pełniący obowiązki redaktora naczelnego: Tomasz Wolff, wolff@glosludu.cz ◆ Redaktorzy terenowi: Jacek Sikora, sikoraj@glosludu.cz ◆ Danuta Chlup, danuta.chlup@glosludu.cz ◆ Witold Biernat, witold.biernat@glosludu.cz ◆ Redaktor sportowy: Janusz Bittmar, bittmar@glosludu.cz ◆ Doradca ds. reklamy: Beata Schönwald, beata.schonwald@glosludu.cz ◆ Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz ◆ www.glosludu.cz ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Dostawę prenumeratorom prowadzi spółka Mediaservis s.r.o., Zákaznické centrum, Vídeňská 995/63, 639 63 Brno ◆ Zamówienia – tel.: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: predplatne@mediaservis.cz ◆ Reklamacje – tel.: 800 800 890 ◆ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrosso, s.r.o. ◆ Druk: Ringier Axel Springer Print CZ, a.s. Ostrawa ◆ Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania ◆ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

PAVEL KHEK, GŁÓWNY TRENER SZTANGISTÓW BANIKA HAWIERZÓW:

Złoto to zasługa całego zespołu

Sztangiści Banika Hawierzów po trzech latach przerwy znów sięgnęli po złoty drużynowy medal w ekstralidze. Podopieczni trenera Pavla Kheka wyprzedzili w tabeli Sokolov i Bogumin. Triumf w ekstralidze nie był dziełem przypadku. – Dysponowaliśmy najbardziej wyrównanym zespołem spośród wszystkich uczestników – powiedział „Głosowi Ludu" Pavel Khek. Z głównym trenerem Banika Hawierzów rozmawiamy na dziewięć dni przed kulminacją całego sezonu, tradycyjnym turniejem TOP 12 zaplanowanym na 4 grudnia w Hawierzowie.

Panie Pavle, co zadecydowało o zwycięstwie Banika w ekstralidze?

Przyczyn sukcesu było więcej, ale kluczem do złotego medalu była dobra chemia w drużynie. Dysponowaliśmy najbardziej wyrównanym zespołem spośród wszystkich uczestników. Po dwuletniej przerwie powrócił do zespołu Tomáš Matykiewicz. Tomek miał problemy zdrowotne, ale zdążył wylizać się z ran i wrócił w pełnej dyspozycji. Strzałem w dziesiątkę było też pozyskanie reprezentanta Węgier, Ferenca Gyurkovicza. Jednak jak mówię, do złotego medalu przyczyniła się cała drużyna.

Za srebrnym Sokolovem uplasował się Bogumin. Czy to oznacza, że nasz region znów jest Mekką podnoszenia ciężarów?

Zawsze tak było, aczkolwiek w ostatnich trzech latach wygrywali sztangiści Sokolova. Drużynie Bogumina w sukurs przyszły nowe przepisy obowiązujące w tym sezonie. Chodzi o to, że zawodnicy do lat 18 mogli wystartować w jednej kolejce w barwach tak seniorskiej, jak też młodzieżowej drużyny. W Boguminie rośnie mocna generacja młodych sztangistów, którzy w tym sezonie walczyli na dwóch frontach – w ekstralidze juniorów oraz w ekstralidze seniorów i to w ramach jednej i tej samej kolejki. Moim zdaniem ta nowa formuła lekko degraduje całą seniorską ekstraligę. Włodarze Czeskiego Związku Podnoszenia Ciężarów postawili na taki właśnie eksperyment.

Fot. ARC

Złoty zespół Banika Hawierzów. Górny rząd od lewej: Pavel Khek (główny trener), Tomáš Matykiewicz, Ferenc Gyurkovicz, Petr Hejda, Ladislav Pasztor (trener), Adolf Cienciala (prezydent klubu). Dolny rząd od lewej: Michal Mička, Jan Gospoš, Jaroslav Pešat (trener), Miroslav Cichý.

Na 4 grudnia zaplanowano tradycyjny turniej TOP 12. Czy już wiadomo, którzy zawodnicy przyjadą do Hawierzowa?

Jesteśmy w ścisłym kontakcie z mistrzem świata Marcinem Dołęgą, przyjazd do Hawierzowa obiecał także jego brat Robert. Zresztą Polacy zawsze traktowali ten turniej bardzo prestiżowo. Na TOP 12 nie zabraknie też czołowych sztangistów z Ukrainy i Słowacji, no i oczywiście plejady reprezentantów RC. Emocje w Hawierzowie będą zagwarantowane.

Czy snuje już pan plany na sezon 2011?

Ekstraliga rusza dopiero w marcu, a więc mamy całą zimę na przygotowanie drużyny do nowego sezonu. Wiele wskazuje na to, że zmiany w Baniku będą minimalne. Mamy mocny zespół, który na pewno stać na kolejny sukces.

Rozmawiał: **JANUSZ BITTMAR**

PIŁKARZE BANIKA OSTRAWA PRZEZIMUJĄ NA DZIESIĄTYM MIEJSCU

Nadal bliżej do piekła, niż raju

Piłkarze Banika Ostrawa przezimują w tabeli na dziesiątym miejscu. Zadecydował o tym wygrany 2:0 poniedziałkowy mecz z Brnem, w którym oba zespoły zagrały o przysłowiowych sześć punktów. Dziesiąta lokata nikogo na Bazalach nie napawa jednak optymizmem. Ostrawie nadal zdecydowanie bliżej do strefy spadkowej.

Trudne zadanie stoi zwłaszcza przed trenerem Karolem Marko, który przejął drużynę w listopadzie i w dwóch meczach sięgnął po cztery punkty (1:1 ze Slavią Praga i 2:0 z Brnem). Z Brnem na jego własnym podwórku ostrawianie zwyciężyli po 17 latach, ale nie tylko przełamanie fatalnej passy ucieszyło słowackiego szkoleniowca Banika. – Tego meczu nie można było przegrać. Trzy punkty mają dla nas duże znaczenie, pomogą piłkarzom uwierzyć we własne siły – powiedział nam Karol Marko, który w czeskiej lidze trenował Marilę Przybram, a ostatnio słowacką Bańską Bystrzycę.

Pozytywnie nastawiony przed zimową przerwą jest dyrektor sportowy Banika Ostrawa, Verner Lička. Wybór Karola Marko na trenera nie był, jego zdaniem, decyzją pochopną, ale wręcz przeciwnie. – To nowoczesny szkoleniowiec, który nawiasem mówiąc zawsze kibicował Ostrawie. Przyznał nam, że prowadzenie Banika to dla niego sprawa sercowa – powiedział „Głosowi Ludu" Lička, który po odwołaniu Miroslava Koubka zamienił się w końcówce października w tymczasowego szkoleniowca ostrawskiej drużyny. Były znakomity napastnik odetchnął z ulgą, znów bowiem może w pełni skoncentrować się na sprawach menedżerskich, a nie trenerskich. Jak podkreślił Karol Marko, w zespole nie potrzeba wielkiej rewolucji. – Chłopaki potrafią grać w piłkę, brakowało im tylko lepszej odporności na stres – zauważył. – Wiosną musimy zagrać lepiej, innego wyjścia nie ma – dodał. Sami piłkarze przyznają, że w szatni wyraźnie poprawiła się atmosfera. – Nie ma co ukrywać, po wygranej w Brnie czujemy dużą ulgę psychiczną – stwierdził stoper René Bolf, którego Karol Marko mianował nowym kapitanem. **(jb)**

Fot. PETR KOTALA

Defensywa Banika pozostawiała wiele do życzenia. Z prawej René Bolf, w środku Fernando Neves.

Tabela I ligi

1. Pilzno	17	41	43:16
2. Sparta	17	37	29:11
3. Ołomuniec	17	31	34:14
4. Jablonec	17	30	31:19
5. Ml. Bolesław	17	30	31:21
6. Teplice	17	25	22:23
7. Liberec	17	23	24:21
8. Bohemians	17	22	19:20
9. Slovácko	17	20	17:27
10. Ostrawa	17	19	19:23
11. Hradec Kr.	17	18	12:19
12. Przybram	17	18	11:19
13. Cz. Budziej.	17	18	13:28
14. Slavia	17	16	18:25
15. Brno	17	15	22:35
16. Ujście n. Ł.	17	12	13:37

W SKRÓCIE

SKOCZKOWIE JUŻ W KUUSAMO. Wczoraj przed południem część kadry polskich skoczków narciarskich wyleciała z Wiednia do fińskiego Kuusamo na inauguracyjne zawody Pucharu Świata. Dziś do ekipy dołączy Adam Małysz. W sobotę i niedzielę w inauguracyjnych zawodach PŚ w fińskim Kuusamo ma wystartować siedmiu Polaków: Marcin Bachleda, Stefan Hula, Dawid Kubacki, Krzysztof Miętus, Klemens Murańka, Kamil Stoch oraz Adam Małysz, o ile pozwoli mu na to stan zdrowia, po ubiegłotygodniowej punkcji kolana. We wtorek po konsultacji w Wiśle lekarz kadry Aleksander Winiarski oraz fizjoterapeuta Rafał Kot odradzili Małyszowi udział w treningach, kwalifikacjach i sobotnim konkursie drużynowym. Ostateczną decyzję ma jednak podjąć skoczek.

* * *

JESZCZE NIE KONIEC SELEKCJI. Jak donosi „Przegląd Sportowy", trener piłkarskiej reprezentacji Polski Franciszek Smuda chce wypróbować kolejnych nowych piłkarzy w kadrze. Kamil Poźniak, Szymon Pawłowski, Dawid Plizga, Tomasz Kupisz, Michał Kucharczyk – między innymi takich piłkarzy chciałby powołać Franciszek Smuda na zgrupowanie reprezentacji Polski, które odbędzie się w grudniu w Turcji. W kadrze obecnego selekcjonera nie zagrał jeszcze żaden z wymienionych zawodników. – Mam coraz mniej czasu na takie sprawdziany, ponieważ w przyszłym roku planujemy grać mecze z coraz bardziej wymagającymi rywalami. To nie będzie więc dobry moment na testowanie, dlatego w Turcji skupię się na eksperymentowaniu – przyznaje Smuda.

* * *

MŠK ŻYLINA WYSTRASZYŁA CHELSEA. Piłkarze MŠK Żylina byli o krok od sprawienia dużej sensacji w Lidze Mistrzów. Piłkarski mistrz Słowacji przegrał we wtorek zaledwie 1:2 w wyjazdowym meczu z FC Chelsea, prowadząc jeszcze do przerwy 1:0. Multimilionerzy z Chelsea przesądzili o zwycięstwie dopiero w drugiej połowie. Po zmianie stron szybko wyrównał Daniel Sturridge, zaś zwycięskiego gola zdobył w 86. minucie Florent Malouda.

* * *

15 BRAMEK W TRZYŃCU. Zawodnicy SKP Likop Trzyniec przegrali różnicą dwóch klas 0:15 w meczu 11. kolejki I ligi futsalu. Trzyńczanie przed własną publicznością skompromitowali się w spotkaniu z ekipą ERA PACK Chrudim. Na otarcie łez warto dodać, iż rywal Likopu dysponuje od kilku lat najmocniejszą kadrą w I lidze. Chrudim wyprzedza w tabeli różnicą ośmiu punktów Teplice, zespół Trzyńca w stawce dwunastu drużyn zajmuje ósme miejsce.

* * *

NIEUDANY DEBIUT. Siatkarki Organiki Budowlanych przegrały w Łodzi z włoskim zespołem MC Carnaghi Villa Cortese 1:3 (19:25, 17:25, 25:16, 15:25) w spotkaniu grupy D Ligi Mistrzyń. Był to pierwszy mecz w europejskich pucharach w historii Organiki Budowlanych. W kolejnym spotkaniu grupy D zdobywczynie Pucharu Polski zagrają na wyjeździe z RC Cannes. Spotkanie odbędzie się 30 listopada. – Zagraliśmy słabo w obronie, co z takim przeciwnikiem musiało się zakończyć wysoką przegraną – skomentował nieudany debiut w Lidze Mistrzów trener Organiki Budowlani Łódź, Wiesław Popik. **(jb)**